Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MGI Malcantone/Novaggio Twins	MINI
CLUB 2	Eagles Vedeggio	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	13.05.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	10:05	End / Ende / Fin / Fine	11:37
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	MND17		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	58

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	218874	TENINI Brian	
Official scorer / Marqueur	217125	FRIGERIO-HOBI Simona	
Referee 1 / Arbitre 1	9800	ORTELLI Moreno	
Referee 2 / Arbitre 2	9701	CALI MIchele	
Tech, Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	8	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	15	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: MGI Malcantone/Novaggio Twins

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
12	C	MARCOLI	Elia				215599
15	A	CAZZOLI	Zeno				216818
19	G	HOBI	Matteo		X	X	217126
10	G	RUSPINI	Marco	X	X		217127
71		NIRO	Gabriele				216042
51		LURASCHI	Bixio				214210
87		DEVITTORI	Samuele				213413
26		SUMMERMATTER	Etienne				216817
88		LILOIA	Kilian				214208
23		BLEEKE	Fiona				214206
16		RUSPINI	Tommaso				214211
9		ANDINA	Sean				216891
8		TADDEI	Leon				217124
11		RUSCONI	Abele				RLH
25		David	Rocciola				RLH

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome: TEGGI — Forename / Vorname / Prénom / Nome: Simona — Signature — 201597

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:24	51	23	1				
04:44	71	87	2				
12:09	71	87	3				
13:43	87	15	4				
16:15	87	16	5				
19:15	71	87	6				
21:06	87		7				
23:04	16	15	8				
27:44	87		9				
28:14	16	87	10				
29:17	9	26	11				
29:35	9	12	12				
31:36	71	15	13				
33:57	12	9	14				
43:40	23		15				
				TOTAL			15
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
17:14	12	2	17:54	H
17:14	88	2	19:14	H
TOTAL			4 min	

2 Eagles Vedeggio

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
7	C	PIANTA	Samuel				218845
3	A	ARRIGHI	Marzio				218813
30	G	FERRARI	Isaia	X	X	X	218030
	G						
2		BRUGGER	Felix				218807
17		BRUHWILER	Alessia				218808
99		BRANDENBERG	Etienne				218025
4		FERRARI	Adamo				218812
11		DADÒ	Samuele				RLH
24		SCIARINI	Dominik				218121
86		BRANDENBERG	Mathieu				RLH

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome — Signature — 210009

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
17:54	11	24	1				
41:59	24	11	2				
				TOTAL			2
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
25:14	2	2	27:14	G1
34:33	24	2	36:33	H
TOTAL			4 min	